IN THE DEPTH OF PAINTING GIORGIO DE CHIRICO'S FORMULAS

edited by Lycia Giola Pavia and Alessandro Pavia

Remaining true to the infinite exceptions Art offers us in confirmation of the rule, a daring synthesis can be postulated that defines the physical material of a painting as generally consisting of: a support, a preparatory layer and one or more layers of paint film; the paint film in turn is formed from pigments (powdered colours that give it its hue) and a binder (a viscous, transparent fluid that when mixed with the pigments makes them spreadable, giving form to that which we properly call paint). Whilst all of these components act together in determining the final look of the painting, it is the binder more than anything else that influences the preeminent characteristics of the painting's surface.

In addition, seeing that binders act upon the adhesive and cohesive properties of the paint substance and as such play an essential role in its constitution and unification, they are often the focus of conservation concerns that arise in paintings.

Fondazione Giorgio e Isa de Chirico's initiative to publish in unabridged form the Maestro's manuscripts containing his formulas and technical annotations, constitutes a unique event in the world of modern art where attention is more often focused on the semantic and iconographic contents of artwork rather that the means through which these are expressed.

Through these writings, one is given the chance to delve specifically into the medium (intended in the literal meaning of the word), guided by the author on a fascinating voyage into the very materials that constituted his daily and incessant technical research, carried out in parallel to the vast artistic and philosophical discussion that characterised the status of *Pictor Optimus* embodied by Giorgio de Chirico.

The disarming and indubitable wealth of information contained in these writings, clearly destined for the most part (as is easily understood by their form), to a contingent and personal usage, offers vivid testimony to the artistic nature of the Maestro, who is revealed to the world as a voracious researcher, whilst his return to figurative and classical iconography had caused him to be considered a revolutionary. These writings constitute an unparalleled instrument for furthering study into the material realm of de Chirico's painting, studies that, prior to the revelations contained in these "recipes", seemed to lack fundamental data which until now could only be hypothesized or intuitively grasped.

In parallel to the first-ever publishing of this *corpus* of documents, samples of the formulas were produced following the precise indications of the "ingredients" and the "dosages" of the binders used

by de Chirico for an extensive group of works executed during the late 1950s and early 1960s. These samples will have to undergo an apposite artificial aging process, after which they will be put through stratigraphical chemical testing aimed at identifying the number of functional groups present in the complex mix of organic substances that compose the variegated family of these paint mediums. The results obtained through the testing of samples whose composition is known ab origine, will constitute an indispensable source of reference, which can be applied to the analytical comparison of binders and the identification of the organic substances contained in the paint layers of works put under examination.

This knowledge, which could not be acquired without the comparative data that the reproduction of these formulas is capable of providing, will constitute a fundamental tool for both historians and conservators. Although the latter recognize the exceptional complexity of the Maestro's work, until now they have not had the necessary instruments to further knowledge on the substance mixtures present on the canvases. Consequentially, it has not been possible to formulate the correct diagnosis and appropriate "cure" for the various kinds of deterioration paintings are subject to over the years.

Technical Note¹

For the publication, it was important to maintain and transmit the spontaneity of these notes, which were often jotted down on the first piece of paper available while the Maestro was busy at work and which he conserved in his studio without feeling the need to organize or classify them. With the simple aim of facilitating the reader, they have been transcribed as faithfully as possible, and subdivided in four large groups:

Preparation and Primers: formulas used to prepare the raw canvas for paint application or to adapt commercially prepared canvas with a layer acting as an interface (primer) for special painting requirements.

Mediums: mixtures of binding and additive substances for diluting and amalgamating pigments often used in alternative or in addition to ready-to-use paints sold on the market.

Complete Recipes: notes in which the Maestro indicated the complete procedure with which a painting was to be carried out, from preparation to the final varnishing, through the layering of multiple stratum of paint.

Works on Paper: notes dealing with methods for drawing and painting on paper.

The binders used in the production of preparations, primers and mediums, vary from those of a polysaccharide-protein nature (based for example on egg-milk-casein-glue and/or gum) and hydraulic emulsions to which lipid components are added (oil and natural resins), to formulas of a "fat" nature, containing siccative oils, wax and resins (including varnishes).

The freedom with which de Chirico mixed and layered these ingredients makes it impossible to examine the formulas according to previously established categories without being aware, at least for a good part of them, of the risk of making improper or imprecise definitions. It is for this reason that no further classification was made, in the hope that sufficient information has been provided to allow the reader to autonomously orient themselves in the intricate, fascinating labyrinth of Giorgio de Chirico's technique.

¹ The transcription of the formulas was carried out by Lycia Giola Pavia and Alessandro Pavia.

Sur les omhe frotter le tou de Vermillon , bleu de Prura e Cadmium, terre de Carul et Blanc Vermillon, bleve, vert imerande-jaune de Naplesfrottor aver lague janne et lague rouje. - Teru de Carul, blane forni - et vermillon Vert émerande et j'anne de Naple. Feather avec Terre Verte. Ton de chair: vermillon, blave, jaune de chrome foncé avec vist émercude, jaune de Naples. Reflets du côte du cil tris peur ava bleu de Prusa Vermillon, Blave Lu au viel à bare de Jeun de Naples gris cereine ava Tene de Canal et Blave - Cobalt vermillon et laque - Ton I'ombe: Terre de Sienne nat. et laque jaune. Ton de montagues ; sui frottis de noir blane et blen le Prince quiljus tous de vert émerande et blame. - Ton de cheir Terre d'Halie bulei, blave, vert Chierande, True de fienre tratie nati et T, de S. beulie -Journ paille, Our jaune, Tim de Curd Ablance

Tern d'ambre nat, jame de Naple, jame de zin verd emerande levre bran rouge et flance. Tou de mes: Terre d'ombe naturelle, bleu de : Pruse un peu de chrome clair.

Sur les ombres frotter le ton de vermillon, bleu de Prusse et Blanc.

- Cadmium, Terre de Cassel et Blanc
- Vermillon, blanc, vert emeraude jaune de Naples

frotter avec laque jaune et laque rouge.

- Terre de Cassel, blanc foncé et vermillon
- Vert emeraude et jaune de Naples

Frotter avec Terre Verte

Ton de chair: vermillon, blanc, jaune de chrome foncé avec vert emeraude, jaune de Naples Reflets du coté du ciel très franc avec bleu de Prusse, vermillon, blanc.

Sur un ciel à base de jaune de Naples gris revenir avec terre de Cassel et Blanc.

- Cobalt, vermillon et laque
- Ton d'ombre: Terre de Sienne nat. et laque jaune.
- Ton de montagnes: sur frotter de noir blanc et bleu de Prusse quelques ton de vert emeraude et blanc.
- Ton de chair: terre d'Italie brulée, blanc, vert emeraude. Terre de Sienne brulée nat, et T. de S.

Jaune paille, ocre jaune, Terre de Cassel, Blanc

Terre d'ombre nat., jaune de Naples, jaune de Zinc, vert emeraude avec brun rouge et blanc.

Ton de mer: Terre d'ombre naturelle, bleu de Prusse un peu de chrome clair

Translation

On the shadows rub tones of vermillion. Prussian blue and white.

- Cadmium, Cassel brown and white
- Vermillion, white, emerald green, Naples yellow

Rub with yellow and red lacquer.

- Cassel brown, dark white and vermillion
- Emerald green and Naples yellow

Rub with green earth.

Flesh colours: vermillion, white, dark chrome yellow with emerald green, Naples yellow.

Reflections in the area of the sky with pure tones of Prussian blue, vermillion, white.

On the sky with a base of Naples yellow-grey pass a second time with Cassel and white.

- Cobalt, vermilion and lacquer
- Tone for shadow: raw Italian earth and yellow lacquer
- Tone for mountains: lightly rub black, white and Prussian blue, some emerald green and white
- Tone for flesh: burnt sienna, white, emerald green, burnt raw Italian earth and burnt sienna.

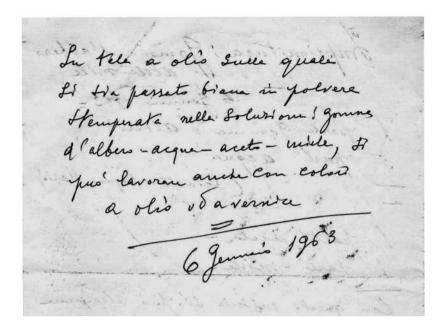
Straw yellow, ochre yellow, Cassel brown, white

Raw umber, Naples yellow, zinc yellow, emerald green with red brown and white.

Tone for sea: raw umber, Prussian blue, a bit of light chrome

PAINTING FORMULAS

Impeimitura i Jomma d'albers deto mile parte gomme d'albers parti acqua (Scrolte a begus-Maria) 1 parte - mile ... Con questa mitela di può stempra della biacce in jolone (pura o con Jolven di Carbone) a darla Fants In une tela preperata a Tempera, quanto su une tele a olis, e. anche coperta con Tupeficia di colora - In questa Super imprimitare la Sempre si larne molto bene



1. Primer: gumtree, vinegar, honey

1 part gumtree

5 parts water (melted in bain-Marie)

1 part vinegar

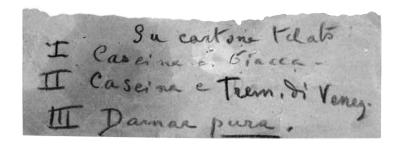
1 part honey

With this mix you can dilute white lead powder (pure or with charcoal powder) and use it on canvases prepared for tempera and for oil painting, or even on a canvas that already has a coating of oil paint.

On this super primer you can work with tempera very well.

You can work with oil paint or varnish on canvases prepared for oil painting on which a coat of white lead powder thinned in the solution described above has been applied.

6 January 1963



2. On canvas board

I casein and white lead II casein and Ven. turp. III pure dammar

3. Canvas preparation (Renoir)

First of all: a layer of fish glue and water (half and half)

Then:

2 soupspoons

~ soupspoons	Of Ziffe Wiffee				
2 "	of white of Spain				
1 "	Calcium Carbonate				
2 "	raw milk				
4 "	raw linseed oil				
	(cooked ancient method)				
1 "	dammar varnish				
12-15 "	glue (glue water)				
1 teaspoon	glycerine				
1 "	of honey				
Let it boil slowly					
Apply one or two	o coats				
Then apply two	coats of raw milk on the				
preparation, before painting.					

of zinc white

P	rymay	jone de	Ca (R	ensi	L)
Milu	, or he	Wo: um	a nua	w d	'colla
& dipe	ne e a	lbo: um	meta	e m	eta.
Poi =	0.188.00		, P	.h	2.i.e. —
*20		ya miser			Zinco 🕳 'Spagna
XI	4	11 =		4	il Calcio
X 2	4	4			do _
X 4	"	n	olio	3'4	is crudo
			Car	uh'iau	rente cotto
×1					Damar .
X12-19	*	"			ea d'colleg
×1	Cuccini	uno racaj	Je	gue	una -
×1	4	"		mi-	ele .
F	4//20	deleas			
Jan	Jelli W	dolcen	uena		
X Stewar	iou un	wa o du	e m	aus'	
X Poi	dia n	nami d	calle	crus	THEOL
X Poi prep	avazion	e, pun	na or	apri	gere

Platta i Pato figlie di Lisippor 1 La Vela a dis Scoperta o auch Con Sopra lleda fittura, passara Una Suone mano di: 2 parts Frement di Venyse -astempurata in: 3 parts di alcool Senaturet.

Piccole canernole quas piona due fogle d'esta.

4. Formula Rape of Lysippus' daughter

On canvas prepared for oil paint or with paint already on it, coat with:

- 2 parts of Venetian turpentine thinned in:
- 3 parts of methylated spirit Add:
- 3 parts of gumtree diluted in water

Stir well with a hard brush Add:

1 part white lead powder and a bit of black

Stir well and then leave the mix to rest for 2 hours. Then apply on the canvas. If the first layers break up and form drops, insist until the surface is smooth.

1 November December 1962

5.

Little casserole almost full Two sheets of glue 15 teaspoons gesso glycerine

6. Technique Rape of Lysippus' daughter

Oil canvas.

A layer with casein glue and white powder (1+1)
1 coat of Ven. turp. melted in alcohol
1 coat of Ven. turp. in alcohol +
gumtree melted in water (1+1)
1 layer of Lefranc Vernis à Tableaux

27 Nov. 1962

Tecnica Ratto ofission di

Lisippo.

Thaino Colla Caseine con bianco
in polison. (1+1)

/ mano as Teem. Di Ven. serolta
nul alcool.

/ mano Trem. Di Ven. mul'alcano
+ gomma d' alber deinta
nul'acque (1+1.)

/ mano Veenis à tableaux di

Lefrane

24 Nov. 1962

7. 19 January 1962

In a cup:

1 teaspoon gum arabic and 2 teaspoons water – stir fast – Then add, stirring, 1 teaspoon honey and 2 teaspoons milk

Canvas prepared with gesso. Quantity of tempera as above, add 5 teaspoons of white lead and dissolve well Prime the canvas. Je una tazza i

Je una tazza i

Je una tazza i

Je unahiaimo gomme aratia

e 2 cuntiaimi augua - gira

aggiungen ; girando, I cumbiae

mi ela e 2 cumbiaimi

latte :
Tela a gesso:

nula quantita di tempera

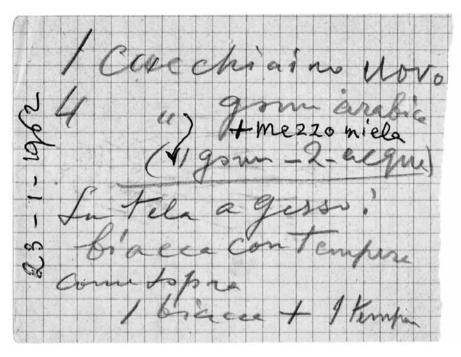
con aggan sopra, ag =

giungera 5 cumbiaimi

di birura e suivlirla teno;

- Sara l'impirimi tura

sulla tela :
Julla tela :-



8. 1-23-1962

- 1 teaspoon egg
- gum arabic (1 gum 2 water)
- + half honey

On canvas prepared with gesso white lead with tempera as above 1 white lead + 1 tempera

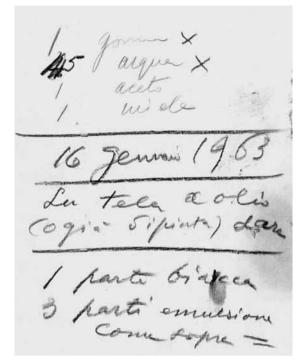
9.

- 1 gum
- 5 water
- 1 vinegar
- 1 honey

16 January 1963

On oil canvas (or already painted) apply

- 1 part white lead
- 3 parts emulsion see above



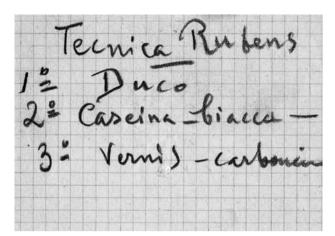
10. 18 February 1961 Tempera

- 1 yolk
- 1 little [spoon ed.] vinegar
- 2 little oil
- 2 little milk
- 1 little turpentine
- 1 little water
- 1 little honey

On canvas prepared with gesso, before working

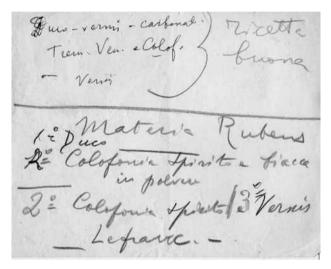
- 2 coats of this emulsion, with water
- 1 emulsion + 2 water

Sebbrain 1961 Tempera



11. Rubens technique

- 1° Duco
- 2° casein white lead -
- 3° varnish charcoal



12.

Duco - varnish - carbonate Ven. turp. and rosin Vernis good recipe

Rubens material

- 1° Duco
- 2° rosin spirit and white lead powder
- 2° rosin spirit
- 3° Lefranc varnish

12 Duca -

13. Rubens formula

- 1° Duco
- 2° Vernis (?)
- 3° white lead powder with rosin spirit
- 4° Varnish with powdered charcoal

14.

1 little water lime ½ " " honey

2 little milk

1 little olive oil

Mix well with a hard brush

Add a lot of calcium carbonate until it becomes an easy paste to spread with the brush

23 January 1961

1 piccols acque calce 1 " nesele 2 piccols latte 1 piccolo olis oliva Mescalare bene con perude durs - agginger fants Carbonats di calcio finch diventi una jasta facile 23 Januari 1961

15.

Paint with tempera like this:

1 egg

1 teaspoon vinegar

honey

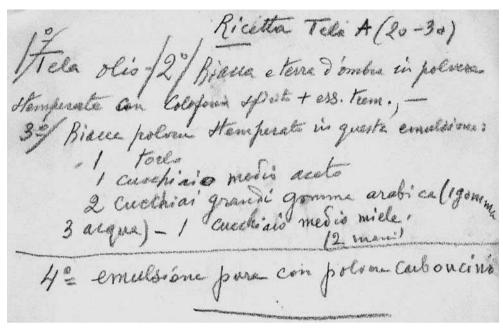
gum arabic

16. On bare canvas or wood panel

1° casein glue (1casein – 10 water – ½ ammonia) with white lead powder 2° casein glue with Venetian turpentine. Ratio 1-1. - Paint with powdered charcoal or another colour Let dry in the sun See Cortina d'Ampezzo 39-61-28

Surda greaza o tavela: 2° Colle carel ne con Marquette di Vangas.

Prof. 1-1. - colorer con pric.
Contin Vd. 32. C. 30 Harton out ca. V. Cortin V Ampry 39-61-28



17. Canvas formula A (20-30)

- 1° oil canvas
- 2° white lead and powdered raw umber thinned in rosin spirit + ess. turp.
- 1 yolk
- 1 medium spoon vinegar
- 2 big spoons of gum arabic (1 gum 3 water) 1 medium spoon of honey (2 coats)
- 4° pure emulsion with powdered charcoal

18.

1 coat of glue

2 layers tempera primer

(2 parts clay

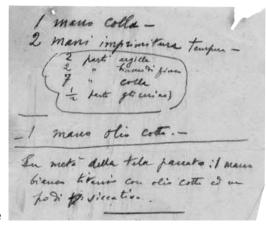
2 parts zinc white

7 glue

½ part glycerine)

1 coat boiled oil

Apply on half of the canvas: 1 coat titanium white with boiled oil and a little bit of siccative



19. Last formula

- 1° Duco on canvas prepared for oil
- 2° Lefranc varnish
- 3° A layer of white lead powder thinned in tempera emulsion:
- 1 yolk 1 medium vinegar -
- 5 big gum arabic
- (2 gum 3 water)
- -1 medium honey)
- 4° one coat with tempera emulsion as above -

Paint with powdered paint thinned in the above emulsion

N.B. avoid pasty brushstrokes of white on areas not yet dry.

28 January 1959 Formula 64

Picetta ultime 12 Duco du tela ad olis. 2º Vernia Lefrane. 3: Une Amano france in polvere Hamperate in emulsione a tempera: forlo - 1 medis aceto - 5 grandi gomme aratica - (2 gomme 3 acque) 42 Une mano emilsione a temper N.B .- exitare touch' pestor

Su tele a gens Pacint:

paesats can le spatole!

Biacca polivier con un posime.

Stemperata in conulsione:

20.

On canvas coated with Paciosi gesso with a palette knife:

powdered white lead with a bit of black thinned in emulsion:

- 1 yolk
- 1 little vinegar
- 2 little linseed oil
- 1 little turpentine
- 2 little milk
- 1 little water

Ratio of

1 part white lead

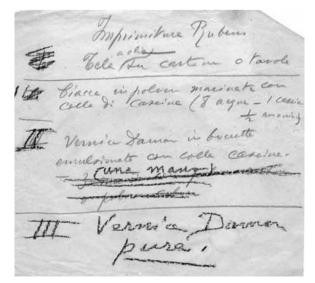
2 parts emulsion

Varnished with 1 big gum arabic

1 big milk

1 little honey

29 Nov. 1959



21. Rubens Primer

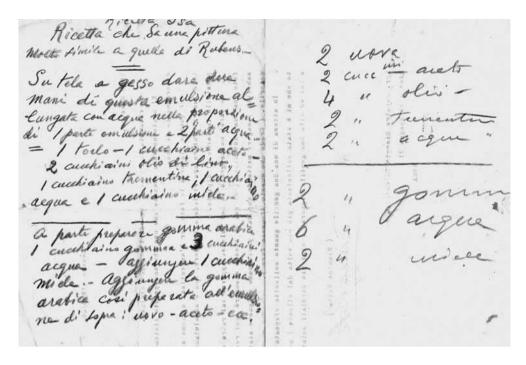
Canvas prepared for oil on cardboard or wood

I white lead powder ground with casein

glue (8 water – 1 casein – ½ ammonia)

II dammar varnish emulsified in a small bottle with casein glue (one layer)

III pure dammar varnish



22. Isa formula

This formula is very similar to the Rubens' one.

On canvas prepared with gesso coat twice with this emulsion diluted with water in this ratio 1 part emulsion and 2 parts water.

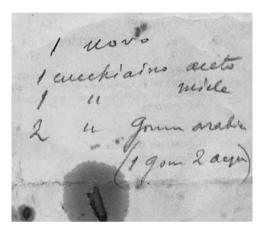
1 yolk – 1 teaspoon vinegar - 2 teaspoons linseed oil – 1 teaspoon turpentine

1 teaspoon water and 1 teaspoon honey.

Separately prepare gum arabic – 1 teaspoon gum and 3 teaspoons water – add a teaspoon honey. Add the gum arabic prepared in this way to the emulsion above: egg - vinegar - etc.

```
2 eggs
2 teaspoons vinegar
            oil
2
            turpentine
2
            water
            gum
            water
            honey
```

PAINTING MEDIUMS



23.

- 1 egg
- 1 teaspoon vinegar
- 1 teaspoon honey
- 2 teaspoons gum arabic (1 gum 2 water)

Emulsione - 2 Jennaw/g
In una Coccetta vuota di Eat Oil mesi mettere Trementra
(Coccetta piena) aggiungere
un pezzetto cera francese di
un ottavo del dischetto di
cera, (2 grammi di cera)
stiogliere la cere nella trem,
a bapro - Maria.

Sopo la foluzione versa
la trementina in una boccette
grande di Tame e vesta di
Trementine moimeri. Aggiungea
una boccetta intere di Tatoli
Tappere e secuotere sene

24. Emulsion – 2 January 1962

In a small empty <u>Fat Oil</u> bottle put turpentine (fill bottle) add a little piece of French wax – <u>an eighth</u> of a wax disc (2 grams of wax).

Melt the wax in the turpentine in bain-Marie. Once dissolved pour the turpentine in a big empty Maimeri turpentine bottle.

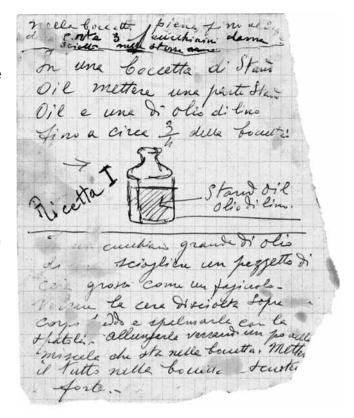
Add an entire small bottle of <u>Fat Oil</u>.

Close and shake well.

25. Formula I

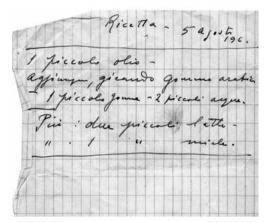
In a small stand oil bottle [empty ed.] put one part stand oil and one linseed oil fill the bottle ¾ ca. In the small bottle filled to above the label 3 little spoons dammar dissolved in the same mix. In a big spoon of linseed oil melt a little piece of wax the size of a bean -

Pour the melted wax over a cold surface and spread it with the palette knife - dilute it by pouring a bit of the mix in the bottle. Put everything in the bottle - shake well.



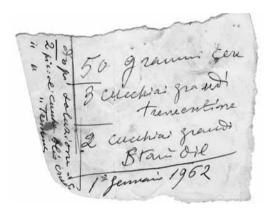
26. Formula Zu

A small disc of French wax, melted in bain-Marie in two small bottles of turpentine (little bottle Fat Oil) + the same quantity of Fat Oil



27. Formula – 5 August 1960

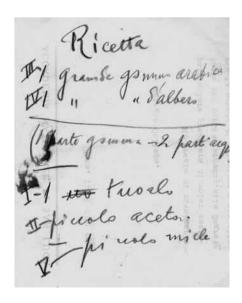
1 little oil Add, stirring, gum arabic -1 little gum - 2 little water. and: two little milk honey



28.

50 grams wax 3 big spoons turpentine 2 big spoons stand oil Once dissolved 2 small spoons raw oil turpentine

January 1, 1962



29. Formula

III 1 big gum arabic IV 1 " gumtree (1 part gum – 2 parts water) I 1 yolk II little vinegar V little honey

30. Tempera formula 1 January 1961

2 big arabic

1 little honey

1 big milk.

(Add a little bit of phenyl acid [?] dissolved in water)

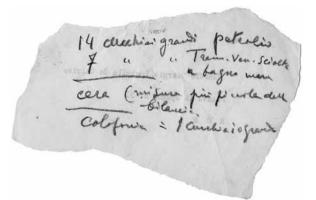
To draw

Scrub powdered charcoal on the paper with a cloth.

- Draw with a pencil create the lights with a rubber
- For a chiaroscuro effect use Negro or Conté charcoal powder thinned with tempera as above.

31.

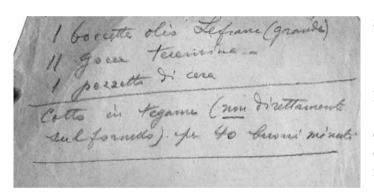
14 big spoons petroleum Ven. turp. melted in bain-Marie wax (the littlest weight on the scale) rosin = 1 big spoon



I bo cetta pi ceale oliv sul fuses pius a che de molto teresi e vitelio

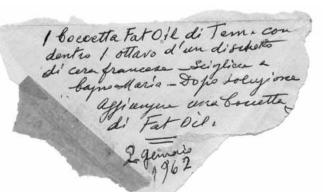
32.

1 small bottle oil Lefranc linen Put near heat but not directly on until it becomes very soft and viscous to the touch -(a little piece of wax at the end) -Turn off heat add 7 teaspoons raw oil



33.

1 small bottle Lefranc oil (big) II drops terebine 1 little piece of wax cooked in a pan (not directly on the heat) for 40 minutes at least



34.

1 small bottle Fat Oil of turp. with 1 eighth of a small disc of French wax

- melt in bain-Marie
- once dissolved add a little bottle of Fat Oil.

2 January 1962

35.

1 yolk

1 medium vinegar

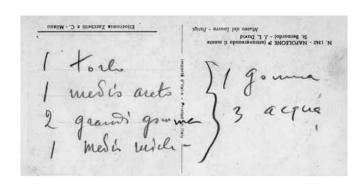
2 big gum (1 gum

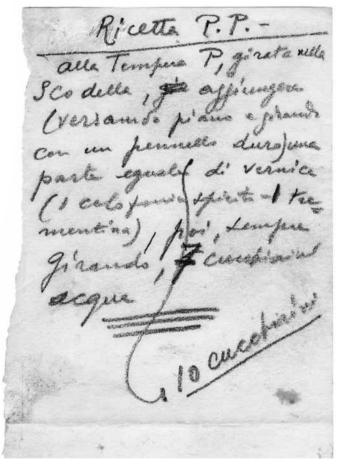
3 water)

1 medium honey

36. Formula P.P.

To P. tempera, mixed in a bowl, add (pouring slow and stirring with hard brush) an equal part - 10 teaspoons of varnish (1 rosin spirit - 1 turpentine) then, stirring constantly, 7 teaspoons water





un staro d'uno all ol

37.

Contents of a small Fat Oil bottle full of Maimeri linseed oil - cook for one hour. Contents of a small Fat Oil bottle full of turpentine with an eighth of a little disc of French wax (2 grams of Wax) - bain-Marie. Stir the turpentine with boiled oil wax.

4 January 1962

Medium nuovo

38. New Medium

1= varnish - rosin Spirit – ess. turp.

2 = tempera emulsion like "Triton and Nereid" painting formula

5 February 1959

39.

2 gum arabic (big)

3 water (big)

1 medium Fat Oil = poured drop-by-drop into the gum as above

3 milk (big)

1 little honey

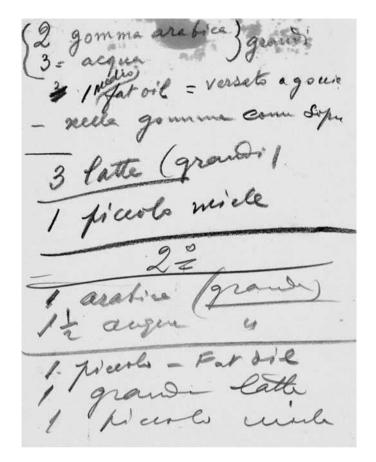
1 arabic (big)

1 ½ water (big)

1 little - Fat Oil

1 big milk

1 little honey



40. Triton Tempera

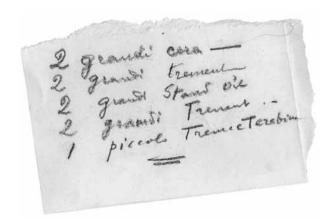
1 yolk

1 medium spoon vinegar

2 big spoon gum

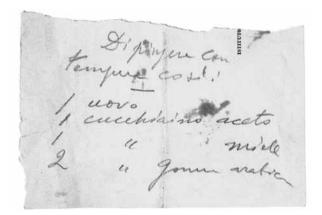
arabic (1 gum - 3 water)

1 medium spoon honey



41.

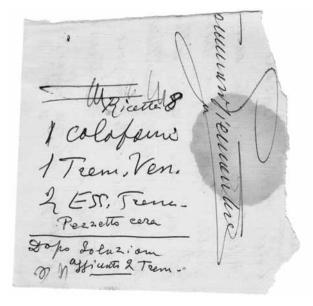
- 2 big wax
- 2 big turpentine
- 2 big stand oil
- 2 big turpentine
- 1 little turp. and terebine



42. Paint with tempera like this

1 yolk

- 1 teaspoon vinegar
 - honey
- gum arabic



43. Formula 8

1 rosin

1 Ven. turp.

2 ess. turp.

Little piece wax

Once dissolved add 2 turp.

44. Formula for emplastic oil

7 parts oil 1 part finely ground litharge a little piece of wax

On a very low heat stir constantly with a little stick; try to pour a drop on a cold surface, if it congeals and has a good thickness when touched, take it off the heat: but be careful the drop is not too solid. Put the little piece of wax in the oil while cooking. When you have finished boiling it, take it off the heat, keep stirring the oil with the stick or a hard brush until it becomes dense.

It must prove difficult to stir.

24 August 1961

Ricetta pu olis empe

45. May 28, 1961

Poppy oil 4 big spoons in a terracotta pot. On a slow heat for 60 minutes; put in 3 cloves of garlic. Let it boil for 30 minutes more.

46.

1 big wax grated

turpentine

Fat Oil

raw oil

- Bain-Marie -After cooling: 1 little raw oil

turpentine

47.

7 little spoons linseed oil litharge

On a very slow heat stir often - a little piece of wax - with teaspoons The cooking lasts about 20 minutes -

Separately:

3 parts linseed oil

- " dammar powder
- dissolve on low heat
- with varnish oil dissolve dammar, before using it, with the litharge varnish

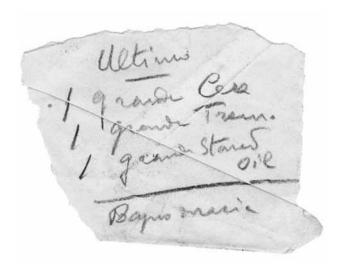
cuchiaini olis lins Tu Jusa mott lento . Firen years. - Un preed persodi cer Con cuchiai a caffe Cotture dure 20 minutes circa

48. Last

1 big wax

1 big turpentine

1 big stand oil bain-Marie



Ricetta (Mista) Con tempera : "Figlie di Apolli" picolo aceto pircoli grama arabica -1: pruol mile .-Di luire colori a olivi tubo = Con pennello deuro, insistendo molto = dere la tempore a goue du colon a olisi-14 aposts 1961

49. Formula (mixed)

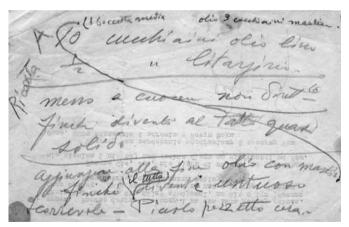
With tempera: "Apollo's Daughter"

- 1 egg
- 1 little vinegar
- 3 little gum arabic
- (1 gum 2 water)
- 1 little honey

Dissolve oil paint in tubes with a hard brush, insistently put drops of tempera on

14 August 1961

the oil paint



50. Ricetta A

Formula A 10 teaspoons linseed oil ½ " litharge

Cook it on indirect heat until it becomes almost solid to the touch When done add oil with Mastic (1 medium bottle oil 3 teaspoons mastic) until it becomes greasily smooth - a little piece of Wax.

51. Formula: Women hugging and Knight (from Rubens)

To paint

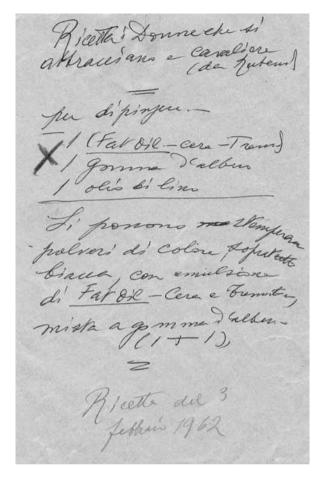
1 (Fat Oil – wax – turpentine)

1 gumtree

1 linseed oil

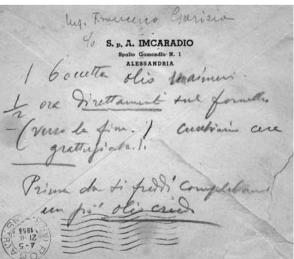
You can dilute powdered paint, especially white lead, with Fat Oil emulsion - wax and turpentine, mixed with gumtree (1+1)

Formula of 3 February 1962



52.

1 bottle Maimeri oil ½ hour directly on the heat (when it's almost done) 1 teaspoon grated wax Before completely cooled a little raw oil



2 parts (tempera come topra) 2 parts e - reque L'emulsione fure va esus Als per stemperen la d'acce (Da conservere in tubs) a pre Guelche tocco d' b'acco. 16 Jennais 1959.

53. Formula A – formula tempera

1 yolk

1 medium spoon vinegar

2 big spoons gum arabic

(1 gum 2 water)

1 medium spoon honey

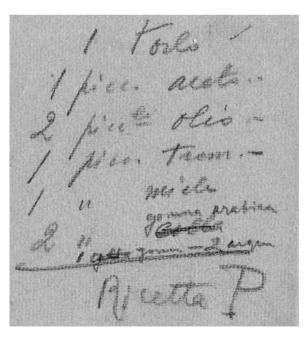
N.B. For the primer and for painting dilute with:

2 parts (tempera as above)

2 parts and ½ water

The pure emulsion is only used to thin white lead (conserve in a tube) and for other touch-ups of white.

16 January 1959



54.

1 yolk

1 little vinegar

2 little oil

1 little turp.

1 " honey

2 " gum arabic

(1 gum 2 water)

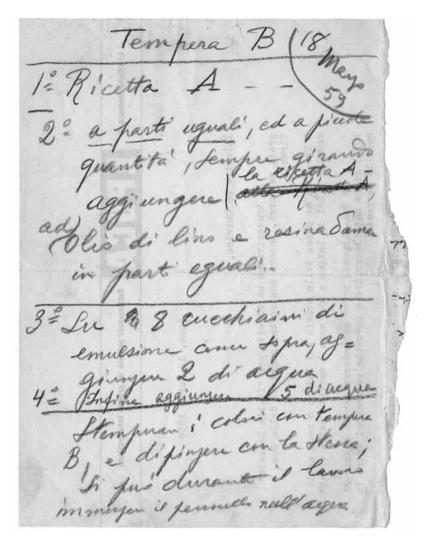
Formula P

55. Tempera C

22 March 1959

- 1° Separately thin 3 parts linseed oil in 2 parts of powdered quartz -
- 2° Mix with a hard brush in a cup: 1 part gum arabic 1 part water. In one part (big spoons) gum arabic solution C.S. add 1 spoon little vinegar, idem honey
- 3° in one part (a little spoon) oil and quartz, stirring small quantities add two big spoons solution 2

At the end add a teaspoon water



56. Tempera B 18 March 59

- 1° formula A -
- 2° in equal parts, and in small quantities, stirring constantly, add the formula A to linseed oil and resin dammar in equal parts.
- 3° of 8 teaspoons of emulsion as above, add 2 water
- 4° At the end add 5 water

Thin the colours with tempera B, and paint with the same; while working you can dip the brush in water.

57. [Luigi] Zuccheri formula

Formula I

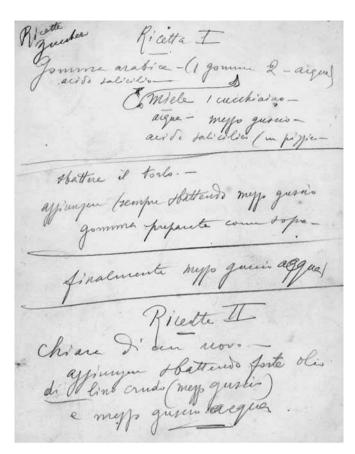
Gum arabic (1 gum 2 water) - salicylic acid Honey 1 teaspoon water - half shell Salicylic acid - 1 pinch Beat the yolk While beating continuously add half shell gum prepared as above At the end half shell water

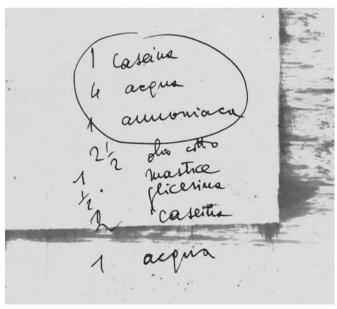
Formula II

One egg white -Beating hard add raw linseed oil (half shell) and half shell water.

58.

- 1 casein
- 4 water
- 1 ammonia
- 2 ½ boiled oil
- 1 mastic
- ½ glycerine
- 2 casein
- 1 water





COMPLETE FORMULAS

59.

On canvas prepared with gesso coat with white lead thinned with:

1 yolk

1 little vinegar

4 little gum arabic
(1 gum 2 water)

Paint with the same tempera. Varnish with Vernis à tableaux.

Finish with oil paint diluted in rosin, spirit and turpentine

1-17-1962

60. Formula - Rubens 18 June 1962

Oil Canvas - a coat of calcium carbonate mixed with Lefranc dammar varnish (1+1) After drying apply a layer of fish glue dissolved in water.

Paint with:

1 Venetian turpentine 1 dammar powder 1 ess. turp.

Bain-Marie Once dissolved add 6 Essence of turpentine

Ricetta - Rubens 18 gjupes 1962 Tele olis - Une mans cerfonats di calcio stampereto con Vernice Damer Lefranc (1+1)
Dopo prosein gamente une
mano Colle di pesce di luita nul'acqua 1 Crement d'Verigie 1 Saman polvere 1 Greenge di Frem. Sopo Isluzione aggiunto

Ricettà Cavallo Rubens (battaglia delle amaponi = Tela gesso = 5 mani (vecchia emulsione - 1 passato 5 mani (vecchia emulsione - 1 tuorlo - 1 piccolo aceto - 2 piccoli olio-1 piccolo acqua) = questo frementine - 1 piccolo acqua) = questo c'nque man' con vecesia emulsione e regione - 2 parti aeque - 1 parte emulsione - Una sesta mano con vecesio emulsione pura .-Colori stempusti e dipinto con le requente emulsione: 10 grupo 196

61. Formula Rubens horse (Battle of the Amazons)

On canvas prepared with gesso apply 5 coats (old emulsion - 1 yolk - 1 little vinegar - 2 little oil - 1 little turpentine - 1 little water) these five coats with old emulsion and water - 2 parts water - 1 part emulsion - a sixth coat with

Colours diluted and painted with the follow emulsion:

- 1 yolk
- 1 little vinegar

pure old emulsion.

- 2 little oil
- 1 little turpentine
- 1 little honey
- 2 little gum arabic
- (1 gum 3 water)

10 June 1961

62. Apollo's daughter

1 Duco

2° one coat ground white lead with Tempera (egg – gum arabic – honey)

One coat pure emulsion tempera

Painted with powdered colours mixed in tempera as above

Emulsion made on the 14 June 1961

1 egg

1 little vinegar

3 " gum arabic

(1 gum 2 water) 1 little honey Le figlic di Apollo

/ Suco =

2º Une man Bracca heccinata cen

tempere =

(Movo-gomme arabica ##

Une man emulsion Tempere pure,

When man emulsion Tempere pure,

Si pinto cen colori in polven

trampurati sulle Tempere #
come sopra .
- Emulsioni fette is 14 gran 1461

/ piccolo seets =

3 " gomme arabica (i gome 2 aug.)

/ piccolo seets =

3 " gomme arabica (i gome 2 aug.)

/ piccolo seets =

3 " gomme arabica (i gome 2 aug.)

63. Primer

Tube paint dissolved in turpentine – Terebine - then varnished with dammar Lefranc surfin

Painted with:

Ven. turp. 1 + dammar powder 1 + ess. turp. 2 (bain-Marie) After solution added turp. 2 Calore tube dilecto con

Calore tube dilecto con

Trementina - Teretine
poi vernicisto Dama

Lefrance Surfin.
Syrula con:

Trem. Ven. 1 + Dang

polvan 1, + 8 steny

Trem. 2 (Bapes

maria) Lope

Foliagione 850'unts

la spatola colo polver Hemperet. Con tempere: 11000-1 act - 2 linstrement ne-l'acque) - Poi questa tempera verniciara con i gomme arabica e miele = Dijento con Color Tubo Kemporati diluiti con trementine Venezie allungate a freddo con essenge trementina 12 Novembe 1959

64.

On a bare canvas coated with palette knife powdered paint thinned with tempera: 1 yolk - 1 vinegar - 2 linen -1 turpentine - 1 water -This tempera then varnished with gum arabic and honey - Painted with tube paints dissolved in Venetian turpentine diluted with cold Essence of turpentine

12 November 1959

Pittura stile Sisegui 1- Imprimitura: Dues + Vernis

65. Fragonard drawing-style painting

1° Primer: Duco + varnish 2° Solvent – Ven. turp. + essence of turpentine 1+1

66. Tempera

Bare canvas Apply 2 coats white lead thinned 1 yolk - 1 little vinegar - 2 oil - 1 turpentine – 1 water (1 white lead - 1 emulsion) Varnish with gum arabic, honey - 1 big gum arabic -2 big water – 1 little honey.

Paint with:

- 1 big milk
- 1 big gum arabic
- 1 little honey

For canvas 40x50 2 big white lead 2 " old emulsion mile

Verniciate con

67. Formula 2 March 1962 Complete A

Canvas prepared for oil = coat with titanium oxide, silver white, with turpentine and Terebine Then apply two coats powdered white lead thinned in: 1 big spoon gum arabic (1 gum 2 water) 1 teaspoon honey (dissolved in gum) 1 big spoon milk

Varnished with dammar Painted with oil paint dissolved in:

1 part Venetian turpentine

- dammar powder
- essence of turpentine

(bain - Marie) Once dissolved add 6 parts Ess. turp.

Su tele ad olis: 12 Caseina e biacca (Icaseina 8 faque) framoviara) une mano. - 22 Jun mani di Caseina e mulsionata con vernis à tableaux: (I caseina I Vernia). 32 Una mani di Frementina di Venegia triolta nelle spirito. 42 Una mano di Vernisa di gomma d'albero miste a Colofonia feiolta nelle spirito; (I+I). - 5= elna mano di Vernis à tableaux.

Si prio anche fare a men. Si prio anche fare a men. Trem. 2) + cerre + mastice el Trem. 2 } + cerre + mastice el Lacronre

68. Rubens technique

On oil canvas: 1° casein and white lead (1 casein 8 water $\frac{1}{2}$ ammonia) – one coat –

 2° two layers with emulsioned casein with $\underline{\text{Vernis}}\ \underline{\text{a}}\ \underline{\text{tableaux}}\ (1\ \text{casein}\ 1\ \text{varnish})$

 3° a layer with Venetian turpentine dissolved in spirit

 4° a layer with gumtree mixed with rosin dissolved in spirit (1+1)

 5° a layer with <u>Vernis</u> à <u>tableaux</u>

(you can also do without the emulsion: casein - varnish)

Solvent:

turp. 2

Ven. turp. 1

+ wax + mastic in drops

14 12 -- Tecnica "Herange" Tela grezza i passar em la spatola do po aver spenjunto in un recipionte con permete diero i I grande cucha Crace con un portion de nero, insieme a I grande cuchiais vecchia emulsime Por una tile 40 × 50 - a vuole 2 grandi cualvai biane + 2 grandiante. Laseier assingare at take o al rudithe Paran con pennele morbido gomme eratice a mile - (1 grande leuch an gomme - 2 grando quet con pennele tepide, gisando part con pennele durs - aggiongen, grando, un prole Dan une man forte em le dita, lyschment.

69. "Hope" technique

Bare canvas: coat with the palette after thinning in a pot with hard brush: 1 big spoon white with a little bit of black, together with 1 big spoon old emulsion For a canvas 40x50 you need 2 big spoons emulsion Let it dry in the sun or on the heater Coat with a soft brush gum arabic and honey -(1 big spoon gum -2 big spoons warm water, stir immediately with a hard brush - add, while stirring, one teaspoon honey) -Coat with brush, and at the end spread lightly with fingers. Paint with: (thin and paint) 1 big spoon milk gum arabic 1 little " honey (as above)

La tela a gersa dan imprimitare il Biacca polivere stompera ta in emulsion I biacca - 2 tempera Emulsione! I torlo-I cuchiair medio aceto - 2 cucchiair grandi gruma arabica: (I gomma, 2 egai) I cuchiair medir miche D'pinger con Coloni in policie mecinati con emulaira come dopa Nemiciane con James « Vernis Tableaux Finite con color a oliv dilute de l'action de l'acti (1) for l'imprimiture allungue l'emulsione con 50 %

70. Formula 4 January 1959

On an oil canvas primed with Duco and Vernis (on the priming thin the emulsion with 50% water):

Powdered white lead thinned in a tempera emulsion: 1 white lead 2 tempera emulsion: 1 yolk – 1 medium spoon vinegar – 2 big spoons gum arabic: (1 gum, 2 water) 1 medium spoon honey

Paint with powdered paint ground with emulsion as above

Varnish with dammar and Vernis à Tableaux

Finish with oil paint dissolved in 1 part essence of turpentine and 1 part rosin dissolved in spirit.

(See formula A) corrected on 16 January 59

Tolonice delle Copie monocume fatte delle teste di S. froranni, di Pubens. = Ecle a slio = passato une mano di colore in tubo con trementina = Verniciato con vernica Daman Lofrana. = Virniciato con color a plin Lilusti = Si pinto con color a plin Lilusti con la segnente vernica. 1 parte Trem. di Vonezia 2 parti Ess. di Trem. - Soleyione a Cagnomeria. - Fatte le Soluzion assient 2 parti di Ess. di Trementin J giym 1961 .-

71. Monochrome print technique made from Rubens' S. John's head

Oil canvas = coat with oil paint in a tube with turpentine and terebine Varnished with Lefranc dammar varnish

Painted with oil paint dissolved in the following varnish:

1 part Venetian turp.

dammar powder

2 parts ess. turp.

- Bain-Marie solution -Made the solution added 2 parts ess. turpentine

5 June 1961

72.

Canvas prepared with gesso – <u>2 coats</u>: 1 egg, 1 teaspoon vinegar – 2 teaspoons oil, 1 turpentine – 1 water – then 8 teaspoons water.

2 coats with the same emulsion with white lead:

- 1 white lead 2 emulsion
- 2 coats with the same emulsion

Then:

1 layer white lead with emulsion (2°). 1 egg, 1 teaspoon vinegar – 1 teaspoon honey – 2 teaspoons gum arabic (1 white lead 2 emulsion)

Sketch with paint thinned in 2° emulsion – dissolved in the same one – Varnish with gum arabic and Vernis à retoucher; or a bit of one or the other – Retouch with oil paint and varnish

73. Most recent manner

Oil canvas –
Prime with oil paint
and <u>emulsion</u>: boiled oil – dammar
varnish – water glue.
Coat three or four times with pure dammar

To paint
Colours diluted in:
3 big spoons Ven. turp. and ess.
turp. 1+1
3 big spoons raw linseed oil
1 green cap of grounded wax
(put oil and wax in a pot on a
moderate heat - when the wax is
melted add the Ven. turp. + ess. turp.
(circumference of the green cap)

Tela gesso - 2 mani: 1/ 1000, 1000 chiaino aceto - 2 cumpiaini olio, 1 trem tina. 1 acque. Poi 8 cumbiaini acque.

R mari stene emulsione con biace:

1 biacea - 2 emulsione.

2 mani stene emulsione.

1 mano fiaces con formulsione? 1/1

1 cucchiam aceto - 4 1 cucchiami en millo - 2 cucchiami gornone archia 1 bilana 2 emulson

Afforzatel con colori stempent con dilust con la stena. - 1 consiciene con colori a la stena con colori a la stena con colori a colis e vornico. -

Sistema pui recente a
bela a olio
Una buone mano di imprimiture con

Color a olio es emulcione "Doloi esto

vernico Damar-arque collata.

Va tre a quettro mano di Damen

fure

Pa dipinyen

Colori dilusti con:

3 grandi cucchiai dis line crud

1 tappe verde di cere grettuppiato

(mother in un recipient da fure

modurato l'olio e la cere-quand

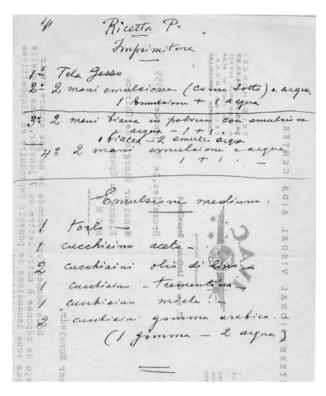
la cere è deiotta apienyer le Trem ban.

† E11. Term.

ci recompensa

due tappe verde

due tappe verde



Ricetta d' Tempere i mano colore a olis con trem - e teretini I mano tenja varnicisa di francia ja etemperate in il grande gomme aret. (i gomme de 2 agus) I grande latte, I pi colo miele, più I pi colo olio di lino crudo emulsionato can I pia di acque e celce. (Dipingere con color Homperation con le Hene omulsione) Propozioni dell'imprimitare a tompo. I bianco in police - l'emulserne)

74. Formula P

Primer

1° gesso on canvas 2° two coats with emulsion (as below) and water 1 emulsion + 1 water

3° coat twice with white lead powder with emulsion - water 1+1

Emulsion medium

- 1 volk
- 1 teaspoon vinegar
- 2 teaspoons linseed oil
- 1 teaspoon turpentine
- 1 teaspoon honey
- 2 teaspoons gum arabic
- (1 gum 2 water)

75. Tempera formula

14 Dec. 1960

Oil canvas

1 coat with oil paint with turp. and Terebine, 1 coat with (without varnish) white lead powder thinned in: 1 big milk, 1 little honey, add 1 little raw linseed oil emulsioned with 1 little limewater

(Paint with paints thinned with the same emulsion) (Tempera primer ratio 1 white powder - 1 emulsion)

Pittura Nereidi Preparazione:
Tela gesso = 2 mani // tempera, /acque)
tempera vecchia i / tuoreo, /
Jicolo aceto, 2 piccoli olio di lino, 1
chiculo trementine - 1 piccolo acqua). 2 mani biana con tempus: 2 mani tempure vecepia e argue;

Per dipingue

2 medio que entre e argue;

Tempure = 1 tuorlo - 1 medio aceto.
2 medio gomme aretica (19
2 argue) - 1 medio mide 15 aposto 1962 Provata e trovata

76. Nereids Painting

Preparation:

Canvas prepared with gesso = 2 layers (1 tempera, 1 water) old tempera: 1 yolk, 1 little vinegar,

- 2 little linseed oil, 1 little turpentine, 1 little water
- 2 layers with white lead with tempera: 1 white lead 2 tempera and water (1+1)
- 2 layers old tempera and water (1+1)

To paint

Tempera = 1 yolk - 1 medium vinegar - 2 medium gum arabic (1 gum 2 water) - 1 medium honey

15 August 1962 Tried and found very good.

M / Tempus veches auto /2 piccol dij / piccolo tramentine / topiccolo arque ~ fassar 2 mani som meté arque passar 2 mani som meté tempur e
meté arque, e biam i plum (1 biane e 2 tempere - arque .. - Por due man' tempere argue Per dit njere dipints Never's Jubins) mel agost

77. Old Tempera

1 egg/ 1 little vinegar/ 2 little oil/ 1 little turpentine / 1 little water – Coat twice with half tempera and half water on canvas prepared with gesso – Then apply two layers with half tempera and half water and white lead powder (1 white lead and 2 water tempera)

To paint

1 yolk

1 medium vinegar

2 medium gum arabic (1 gum 2 water)

1 medium honey

Good formula Nereids (Rubens) painted in August 1962

Cecnica delle due donne che & abbraciano e del cavaliere - 3 Febbais 1969 -Eele a olis molto liscia-Lato sopre : 1 di una mano di Caseina con biacca (1 caseina - 8 perti acque - 2 parto re amonissa - 1 perti acque - 2 parto re 3 = Una meno di Trementine di Venezia Himpe rata nello aprilo. 3º : Une mans di Trementino di Venuja e opi vito con gomme d'albero (1 perte Treme di Vene spirito e 1 perte di gomme 4º Una mano di Vernis a tableaux (Lipan) Dipinto con / parte Fat oil misto a / parte essenze di Trem. con / ottavo (2 grammi) di un dischetto di lere framesa — Emulson Mi'sta ad 1 parte de gomma d'alber, Parte di bianes fatto con l'accor Stemperata nella emulsione? Fat dil - Tarnentina - cera . - ? I dia

78. Technique of two women hugging and knight – 3 February 1962

Very smooth oil canvas -

Coated with:

- 1° one layer casein with white lead (1 casein 1 white lead) 1 part casein 8 parts water ½ part ammonia -
- 2° Venetian turpentine thinned in spirit -
- 3° Venetian turpentine and spirit with gumtree (1 part Ven. turp. and spirit and 1 part gumtree)
- 4° Vernis à tableaux (Lefranc)

Painted with 1 part Fat Oil mixed with

1 part essence of turpentine with

1 eighth (2 grams) of a small disk of French wax

Emulsion mixed with 1 part gumtree.

Part of white made with white lead thinned with emulsion

Fat Oil – turpentine – wax – and gumtree

Richte questo 30-40- Cardin all'assacto.

Tela geno-panato biance stemperata in emulsione:

1 torh
1 picoto contiais aceto
8 " " gomma eretica

Vi gomma - y-regras

— W 1 " " modele.

panato una mano suela tela con

biana = 1 biana 2 tempera

Cominerato temperato vernivati
vijanato shi con touti a tempe

nei bianchi e chieni

79. Formula painting 30-40 Knights on the attack.

Canvas prepared with gesso - coated with white lead thinned in emulsion:

1 yolk

1 teaspoon vinegar

8 " gum arabic (1 gum 7 water)

1 " honey

Coated the canvas with white lead = 1 white lead 2 tempera Started varnished tempera, then oil, with touches of tempera in white and light parts.

Biacce (Mero) Hampereta con:

1 torlo.
6 parts' gomme arabora

1 parte I mile acuto

dipingen con colon in poloni

Stemperato con l'emulsione come

Hopea di dipingen a oliv

dane una buone mano di

Vernica Danian

MIII.

80. On canvas prepared with gesso

White lead (black) thinned with:

1 yolk

6 parts gum arabic

1 part honey

1 part vinegar

Paint with powdered paint thinned with emulsion as above.

Before painting with oil coat with varnish dammar.

81. Exact painting formula for the copy from Rubens

2 Nereids - very good result. Canvas prepared with gesso. Coat twice with tempera and water 1+1 Tempera: 1 yolk – 1 vinegar – 2 teaspoons linseed oil - 1 teaspoon turpentine -1 water.

2 coats of tempera as above and water 1+1 with white lead powder with water tempera as above

White lead 1 - water tempera 2. 2 coats water tempera as above Coat with pure tempera as above or 1 coat with pure tempera as below. Medium

1 yolk

1 teaspoon vinegar

linseed oil

turpentine

honey

gum arabic (1 gum -

2 water)

Ricetta I. 22 febbraio 1959

82. Rubens Material

Canvas prepared with gesso white lead with tempera (egg - gum arab. - honey) Sketch with oil paint dissolved in turpentine.

Coat with tempera as above with hard brush, and a little bit of charcoal powder Retouch with tempera and even oil and varnish (rosin – spirit – ess. turp.)

Ricetta esatta delle pitare i cope de Rusens 2 Neserii - Riuseita molt fem s Tela gesso, 2 meni tempera e arque 1+1-Tempera: 1 tolo 2 cuedario blio line -1 empera: 1 torto Transmine - p arque. 2 mans temper ami tope a argue 1+1. Con Biana polose con tempere arque come tope Blace 1 - Temper argua 2 .-2 mani tempere argue come topse Medium

2 Molor 1959) Ricetta con cui sono state dipinti-le du Nereidi di Rubens. Cela gesso! Li farm Demuleioni!

1ª 1 uoro - 1 cucchiaino aceto - 2 cucchiaini olio
di lino- 1 cuchiaino Frementina, 1 cucchiaino acq - fatta l'amulsione c' 2' aggiunge 8 encet sini arque 2 1 novo - 1 auchiaino aceto - 2 cuchiaini ola di line - 1 auchiaino tramoutina VI qual gomme arabice (1 gomme - 2 reque) touchisis Lulle tile a gesso si panaus due mani di della 1ª emalsione - e 2 mani di Poi si de ancore du mani della / - emuleine della Seconda 300 Tringen con colori stemperati son la 2º afforzare a verniciare con Damas Lefane. Viffinir of farte con colori a olio parte con colori a tempere (2-emulsione)

83. Formula used to paint the two Nereids by Rubens 2 October 1959

Canvas prepared with gesso: make 2 emulsions:

1°: 1 egg – 1 teaspoon vinegar – 2 teaspoons linseed oil – 1 teaspoon turpentine 1 teaspoon water - once the emulsion is made add 8 teaspoons water.

2°: 1 egg - 1 teaspoon vinegar - 2 teaspoons linseed oil - 1 teaspoon turpentine 1 teaspoon honey – 2 teaspoons gum arabic (1 gum – 2 water)

On canvas prepared with gesso coat twice with the emulsion and twice with white lead thinned in the same emulsion (1 white lead – 2 emulsion)

Then coat twice the 1° emulsion (and one layer of the second one)

Paint with colours thinned with the 2° emulsion

Sketch and varnish with Lefranc dammar

Put the finishing touches on with oil colours and with tempera colours (2° emulsion)

Jupimitura: Duco, Vernice

Jepane, Teretine-Trementice (1-1) Jemprimitura:

Dipingere con medium: Biana in polvere = 3

1-Trementina - incanso Terra di S. 11 — 2.
1- alcool - incenso Hemprate con 3 parti Teretina.

Finire con medium: Lascinare asernjane Com.

Trementina di Venezia

Estenza di Trementina Trementina di Venezia

Estenza di Trementina Trementina di Trementi

Na Rivaldi 16 (1 — 1)

Monteverie Nuo.

84. Two good ways of painting

Primer: Duco, Lefranc Vernis, terebine – turpentine (1+1)

Paint with this <u>medium</u>:

1 turpentine – incense

1 alcohol – incense

Finish with this medium:

Venetian turpentine

Essence of turpentine (1-1)

Priming:

White lead powder = 3

Raw S. powder = 2

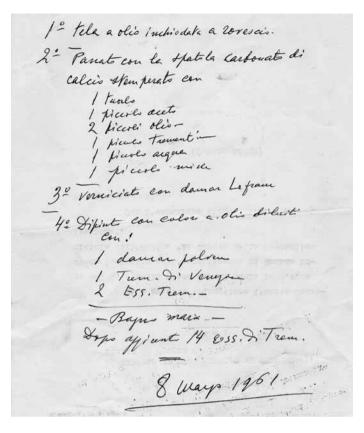
thinned in 3 parts oil - 3 parts terebine

let it dry well

Paint with:

Venetian turpentine

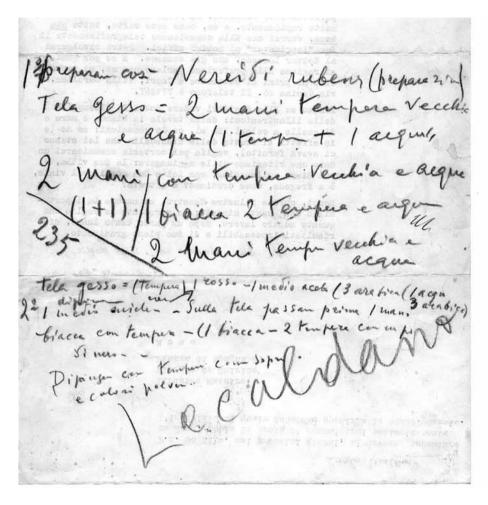
Essence of turpentine (1 -1)



85. 8 March 1961

- 1° oil canvas nailed on backwards.
- 2° coat with the palette knife calcium carbonate thinned with
 - 1 yolk
 - 1 little vinegar
 - 2 little oil
 - 1 little turpentine
 - 1 little water
 - 1 little honey
- 3° varnished with Lefranc dammar
- 4° Painted with oil paint dissolved in:
 - 1 dammar powder
 - 1 Ven. turp.
 - 1 essence of turpentine
- Bain-Marie -

After adding 14 essence of turp.



86.

1° prepare Nereids by Rubens like this (preparation)

Canvas prepared with gesso = two coats with old tempera and water (1 tempera + 1 water)

2 coats with old tempera and water (1+1) / 1 white lead 2 tempera and water

2 coats old tempera and water

Canvas prepared with gesso = (tempera) 1 red - 1 medium vinegar - 3 arabic (1 water 3 arabic) 2° 1 medium honey – on the canvas prime coat white lead with tempera (1 white lead – 2 tempera with a little black)

Paint with tempera as above and powdered colours

Retta Rubens -Con emulsione: Itwork #1 cuchining acots - 2 encesiain olic #1 exechiain transmition a 1 exechiain acogu, Manipusem bisen in - polyee en un jiggierd nero - Hampies con un perende duro in una taga Hompion bone Poi con la spatole, a piccole quantità dan tale imprimiture sulla tile premiero a sterroud in sacra Eguele . Leccian rescriptor force fene (Se not finglished Box person lascinto ascingare fene (Se not finglished for person con un fennello morbido igomma arabic arque e mile - nelle propropione di l'grande accabais a growing artice, 2 graves cuchiai aigue, 1 piccols Une spyand typermente e più Froete em is polpeshelo delli dità. 22 november 1959

87. Rubens formula

Bare canvas -

With emulsion: 1 yolk, 1 teaspoon vinegar – 2 teaspoons turpentine and 1 teaspoon water; thin white lead powder with a pinch of black - Thin with a hard brush in a cup; thin well. Then with the palette knife, in small quantities, prime on the canvas pressing and coating evenly. Let it dry well.

After it has dried well (otherwise the primer will crack), coat with a soft brush: gum arabic, water and honey – in a ratio of: 1 big spoon of gum arabic, 2 big spoons water, 1 teaspoon honey.

When done smooth repeatedly with your fingertips.

Paint with powders thinned in

1 big spoon milk

gum arabic (without honey)

1 teaspoon honey

Use this mix also as medium

22 November 1959

WORKS ON PAPER

88. Whatman Paper

Hard brushes to coat in capricious way on the parts still fresh.
Use a lot of water for big surfaces: sky, ground, etc.
Use a brush that is less wet only for the details

- Never apply a second colour on one that is still humid.
- To lighten first dampen the area with clean water then scrub lightly with a cloth moving from the sides to the centre. Dry the paper well with blotting paper and rags; when they are dry, you can paint again on the washed surface.
- Use a sponge attached on a stick as a brush to draw long lines of colour, sketch volumes with rough outlines or soften the hard outlines. To unify a flat colour follow this proceeding: when the colour applied is still wet, press lightly with a fine rag bunched up in a ball

Carte. Whatman permell turi per panere in Lenso expircios sulle part'ancore Usare molt argue per le superfici grandi: cielo, tenens, en Lots i dettyle frague fan con un permello meno fagnato IDB - ma appliane une seconde tinta gope un'altre amore umida. Pu selvarire inumidire prime le parte con aggre owen por con unosher spezer legerments comminciand has lati for venire verso il centro. Assingue bene la certa con carte assorbente o street ; une volte ascitte , 2 : pris di mor. njingen sulla superficie levota - Une spynette attavilla at una bandete d'usate come un permetto his service per inviter lunghe

strifice di colore, abborrare delle mane dei contorni per definiti o addolcire le dury d'alan. Contorni Per rendere unità une tite piatte euro come di procede:

Messe la tinta e menti è arrore unida, premerei sopre leggermente uno streccio fine, ayjomboleto a palle

Sistema di disegno con la trementina In carta bianca normale disegnere con matita mortide / Faber o Negro accumant anche le ombe Dare rapidamente (con pennello morbido), une mano di trementine Les tutta la casta Laserare un po aseryare por chi aroteunan con permell' morbidi intenti mella trementine e viluendo of carbone per i tour mens tairi e nero in frevere per quel teuri. ammortidere in entrais sprejas Con pennells eur pr'assintés large usar un permités durs

89. Manner of Drawing with Turpentine

1 on a white normal paper draw with a soft pencil (Faber or Negro) sketching the shadows too

- 2 coat quickly (with soft brush), one coat of turpentine on the entire paper
- 3 let it dry a little bit, then execute chiaroscuro with soft brushes dipped in turpentine and dissolving charcoal powder for the less dark colours and powdered black for the darkest ones. Soften the outlines brushing with a dry brush or a light, slightly dry colour.

Paint the wide areas of colour with a hard brush.

90. Watercolour Paper Preparation

First smooth the paper well with sandpaper. Then coat once or twice with essence of turpentine

22 October 1962

Parparazione della carta pur l'acquatellos fregan prime bem le Carta con carta vetrata.

Por passere una o du mani d'essenze di trementina. 22 ottober 1962

91. On paper

1° casein - white lead - (1 white lead - 2 casein)

(1 coat)

 2° = casein – essence of turp. – Ven. turp.

1 casein 1 Ven. turp. + essence turp.

(2 coats)

3° Lefranc varnish with charcoal powder (1 coats)

Tempera

1 yolk

1 little vinegar

1 big gum arabic

1 medium honey

(gum: 1 gum 3 water)

2º Caseina - ess. trem-Trem. Ven.

Ricetta pur aequarello 31 Mayris 1961 Lu carta involleta su cartone / Mans gomme arabica - jeure I con un po' di o cre gialle Spruzzata leggere di fissativo Pelikan man colo forme Spiriti. evitare fissativo o colofonia troppo forb. D'hisère l'arguarelle con Le Hene gsmme aratice o con gsmme d'alber feirera muel acques Vernician (Hruzzando) Com fittativo o colofonia tpinito.

92. Watercolour formula 31 May 1961

Paper pasted on paperboard.

1 coat gum arabic (1 gum - 2 water) - pure or with a little bit of yellow ochre spray a bit of Pelikan fixative.

Avoid strong fixatives or rosin

Dissolve the watercolour in equal parts of gum arabic and gumtree melted in water Varnish (spraying) with fixative or rosin spirit.

Ricetta per di Legui Colorati ed altre open Lu carta dan una man Di: Jomme aretice (1 gomme - 2 aegra)

+ enchiai grandi

+ un piuses curchiais mile Aggivengen un pr'Di biacce in poliser en un porti ocre gielle, o nero, o alla lobon, decondo la tinta chai vuole Tempera colori in polin con piccolise. me quantità di olis di lim (a gocul. i colori così stempuati devous l'sultan quando sono ascinto sia su une tavaly de sa altre superficie. Per dipingen intique il fennello mell'energe d' trementine e dilicini colori come dife con le pertiglie d'acquarelle

93. Formula for coloured drawings and other works

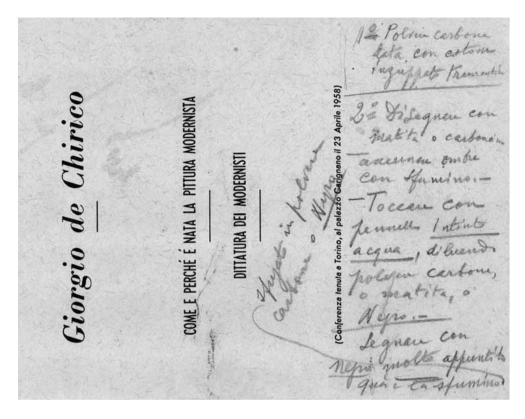
On paper coat with:

Gum arabic (1 gum – 2 water) 4 <u>big spoons</u> + 1 teaspoon honey

Add a bit of white lead powder with a little yellow ochre, or black, or other colour, depending on the tint you want to use.

Thin powdered paint with <u>a very little quantity</u> of linseed oil (in drops).

Paint thinned in this way should turn out opaque; you can leave them like this, also when they are dry, either on a palette or on a different surface. To paint dip the brush in the essence of turpentine and dilute the colours as you do with watercolours tablets.



94.1

- 1° Apply charcoal powder with a paper dipped in turpentine
- 2° Draw with pencil or charcoal sketch the shadows with a smudging brush Touch with a wet brush, dissolving charcoal powder, or pencil, or Negro Draw with a well-sharpened black here and there and brush with charcoal powder or Negro.

Formulas translated by Veronica Ranucci

¹ Formula written on the pamphlet of a conference de Chirico held in Turin on 23 April 1958 at Palazzo Carignano: "Why and How Modernist Painting was Born" – "Modernist Dictatorship".